



## Forum: Grammar i½æ-tæ³i½%

**Topic: What's wrong??**

**Subject: Re: What's wrong??**

Posted by: glotynn

Posted on: 2012/6/9 20:57:48

2. A voyage from London to Paris can be done by train.

å•ä»¥é€™éº¹æ”¹å—ž?

A journey from London to Paris can be made by train.

å•ä»¥.

A trip from London to Paris can be made/taken by train.

å•ä»¥.

æœ¬å•¥çš,,æ”¹éŒé†é»žä, lä, •åœ”æ—¼done,  
å!³æ‰€ç”çš,,é€™äºåœ©žéf¹å•ä»¥é•æ’»ä½¿ç””.

3. She was a coward on the stage, and could not utter a word.

å•ä»¥æ”¹å—«é€™æ”£å—ži¼Ý

She was frightened on stage, and .....

æ,,•æ€•ä, •å•Œæ—¼æ€ å’, è®Šæ^•å¥íåœ”èžä•°ä, Šå—å°(æÝ•äºç‰©çš,,)é©šåš‡....

She had stage fright, and .....

**had, got, caught, æ—feltéf¹å•ä»¥, suffered fromä¹Ýè;Œ.**

4. I made an apology, and tried to have good relationship with my co-workers again after a heated argument.

å•ä»¥æ”¹å—«é€™æ”£å—ž?

I made apologies, and tried to repair/fix the relationship with my co-workers after a heated argument.

**repairå¤šç”æ—¼å—é»”äºç‰©, fixå€’æ”å•ä»¥.**

5. Your estimate of the market is way terribly wrong.

estimate å•ä»¥æ”¹æ^• evaluation å—ž?

å•ä»¥.

market å•ä»¥æ”¹æ^• marketing å—ži¼Ý

å•ä»¥, ä½†marketingæ—è;ŒéŠ•æ—¹å¼•è€Œé•žå, å’æf...å¢.

off the trails å•ä»¥æ”¹æ^• off the trail å—ži¼Ý

**off the trailæ~ä€Œå¤±åŽ»è¹æ•jä€•, æ,,•æ€•ä, •å¤äé•©å•;**

**off the railsæ~ä€Œå•é›çå, è»Œ; è,,«é/æ•é•“ä€•, ç¬!å•ä•¥æ,,•.**

à»¥ä, Šåf...ä¾›å•ƒè€ƒ.